

**FORMULAR I DEKLARIMIT DHE  
PAGESES SE TATIVITI MBI FITIMIN**



(2) Periudha tatimore  
16-A

Numri i Vendosjes se Dokumentit (NVD)

(Vetem per personin zyrtar)

(1) Numri Serial:

\_\_\_\_\_

Numri Identifikues i Personit te Tatueshem (NIPT):

Emri Tregtar i Personit te Tatueshem:

Emri Mbiemri i Personit Fizik:

Adresa:

Qyteti/Komuna/Rrethi:

Numri Telefonit:

(3) K32604215W

(4)

ARTAN KOBURJA

(6) L.Q.STAFA RR.SUL

Elbasan, Elbasan, Elbasan

(7)

Lajmëroni nëse informacioni i mësپerri është jo i plotë ose ka ndryshuar

*Llogarija e rezultatit*

Të ardhurat dhe shpenzimet

	Të ushtrimit	Tatimore
(8/9)	16,497,767	16,497,767
(10/11)	16,334,703	16,334,703
(12)	_____	0

*Rezultati*

(13/14)	Humbja	(14)	0	0
(15/16)	Fitimi	(16)	163,064	163,064
(17)	Humbje e mbartur	(17)	0	0
(18)	Fitimi i tatueshem neto (16-17)	(18)	163,064	163,064

*Llogarija e tatum fitimit*

(19)	24,460
(20)	0
(21)	24,460
(22)	0
(23)	24,460

*A. C.*  
  
PRODHIM I TREGUTIM  
BESKE KOBURJA  
ARTAN KOBURJA  
ELBASAN

Emertimi dhe Forma ligjore Person Fizik  
NIPT - I **K32604215W**  
Adresa e Selise

ARTAN KOBURJA

Data e krijeimit  
Nr. i Regjistratit Tregetar  
Veprimtaria Kryesore

## PASQYRAT FINANCIARE

( Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 te Permiresuar dhe  
Ligjet Nr. 9228 Date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare )

Viti 2016

Pasqyra Financiare jane individuale  
Pasqyra Financiare jane te konsoliduara  
Pasqyra Financiare jane te shprehura ne  
Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

Perudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2016  
Deri 31.12.2016

  
**PRODHIM & TREGJIM**  
**BUKE ELBASANI**  
**ARTAN KOBURJA**  
**ELBASANI**

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

## Pasqyra e Pozicionit Financiar (Bilanci)

Nr	A K T I V E T	2016	2015
<b>Aktivet Afatshkurtira</b>			
► Aktivet monetare			
1 Banka	264,282	416,380	
2 Arka	101,821	62,174	
3 Te tjera Financiare	162,461	354,206	
► Investime			
1 Në tituj pronësie të njësive ekonomike brenda grupit			
2 Akcionet e veta			
3 Te tjera Financiare			
► Të drejtë të arkëtueshme			
1 Nga aktiviteti i shfrytëzimit	3511,243	3453,180	
2 Nga njësitet ekonomike brenda grupit	3382,625	3090,774	
3 Nga njësitet ekonomike ku ka interesë pjesëmarrëse			
4 Të tjera Tatim fitimi			
5 Kapital i nënshkruar i papaguar			
► Inventaret			
1 Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme	3875,062	4493,936	
2 Prodhime në proces dhe qysësaprodukte	3470,387	4089,262	
3 Produkte të gatshme	0	0	
4 Mallra	0	0	
5 Aktive Biologjike (Gjë e gjallë në rritje e majmëri)	404,675	404,674	
6 Inventar i imet	0	0	
7 Parapagine përinventar e shpenzime te shtyra	0	0	
► Shpenzime të shtyra			
► Të arkëtueshme nga të ardhurat e konstatuara			
- TOTALI AKTIVEVE AFATSHIKURTRA	7650,587	8363,496	
<b>Aktivet Afatgjata</b>			
► Aktive financiare			
1 Tituj pronësie në njësitet ekonomike brenda grupit	0	0	
2 Tituj të huadhenies në njësitet ekonomike brenda grupit			
3 Tituj pronësie në njësitet ekonomike ku ka interesë pjesëmarrëse			
4 Tituj të huadhenies në njësitet ekonomike ku ka interesë pjesëmarrëse			
5 Tituj të tjerë të mbajtur si aktive afatgjata			
6 Tituj të tjerë të huadhenies			
► Aktivet materiale			
1 Toka dhe ndërtesa	3733,988	3342,823	
2 Impianë dhe makineri	0	0	
3 Të tjera Instalime dhe pajisje	1810,811	0	
4 Parapagine për aktive materiale dhe në proces	460,243	3342,823	
5 Mjetë transporti	1462,934	0	
► Aktivet biologjike			
► Aktive jo materiale:			
1 Koncesione, patenta, licenca, marka tregtare, të drejtë dhe aktive të ngashme	0	0	
2 Emri i Mirë	0	0	
3 Parapagine për AJM	0	0	
► Aktive tatimore të shtyra			
► Kapitali i nënshkruar i papaguar			
II TOTALI AKTIVEVE AFATGJATA	3733,988	3342,823	
	ARTAN KOBURJA ELBASAN	11384,575	11706,319

Nr	DETYRIMET DHE KAPITALI	2016	2015
► Detyrimet afatshkurtira:			
1 Titujt e huamarijes	5315,355	4981,278	
2 Detyrimet ndaj institucioneve të kredisë	0	0	
3 Arkëtimet në avancë për porosi	0	0	
4 Të pagueshme për aktivitetin e shifryezimit	0	0	
5 Dëftesa të pagueshme			
6 Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit			
7 Të pagueshme ndaj sigurimeve shoqërore/shëndetsore	199,421		
8 Të pagueshme ndaj punonjësve	4914,816	4981,278	
9 Të pagueshme për detyrimet tatimore TAP 5200, Tvhsh 195918	201,118	0	
► Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	0	0	
► Të ardhura të shtyra	0	0	
► Provizione	0	0	
► Totali i Detyrimeve afatshkurttera	5315,355	4981,278	
► Detyrimet afatgjata:			
1 Titujt e huamarijes	6757,114	6324,204	
2 Detyrimet ndaj institucioneve të kredisë	500,000	0	
3 Arkëtimet në avancë për porosi	0	0	
4 Të pagueshme për aktivitetin e shifryezimit Furnitoret	6257,114	6324,204	
5 Dëftesa të pagueshme			
6 Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit			
7 Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesë pjesëmarrëse			
8 Të tjera të pagueshme (dividente)	0	0	
► Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	0	0	
► Të ardhura të shtyra	0	0	
► Provizione:	0	0	
1 Provizione për pensionet			
2 Provizione të tjera			
► Detyrimet tatimore të shtyra	0	0	
► Totali i Detyrimeve afatgjata	6757,114	6324,204	
DETYRIMET TOTALE	12072,469	11305,482	
► Kapitali dhe Rezervat	0	0	
► Kapitali i Nënshkruar	100,000	0	
► Primi i lidhur me kapitalin	979,405		
► Rezerva rivlerësimi			
► Rezerva të tjera	0	0	
1 Rezerva ligjore	0	0	
2 Rezerva statutore	0	0	
3 Rezerva të tjera			
► Fitimi i pashpërndarë	-1905,903		
► Fitim / Humbja e Vittit	138,604	400,837	
Totali i Kapitalit	0	0	
TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALI	-687,894	400,837	
ARTAN KOBURJA	11384,575	11706,319	
BUKË ELBASAN	0	0	

## Pasqyra e Performancës

### (Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve)

Formati 2 - Shpenzimet e shfrytëzimit të klasifikuara sipas funksionit

Nr	Pershkrimi i Elementeve	2016	2015
►	Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	16497,767	14187,612
►	Kosto të shftileve (përfshirë shpenzime të amortizimit dhe zhvlerësimit)	16334,703	13072,855
►	Fitim/Humbja bruto	163,064	1114,757
►	<b>Shpenzime të shpërndarjes (përfshirë shpenzime të amortizimit dhe zhvlerësimit)</b>	0	0
►	<b>Shpenzime administrative (përfshirë shpenzime të amortizimit dhe zhvlerësimit)</b>	0	655,862
►	Të ardhura të tjera	0	0
1	Të ardhura të tjera të shfrytëzimit		
2	Të ardhura nga njësitet ekonomike ku ka interesë pjesëmarrëse (paraqitur vecmas të ardhurat nga njësitet ekonomike brenda grupit)		
3	Të ardhura nga investimet dhe huatë & tjera pjesë e aktiveve afatgjata (paraqitur vecmas të ardhurat nga njësitet ekonomike brenda grupit)		
4	Interesa të arkëtueshëm dhe të ardhura të tjera të ngashme (paraqitur vecmas të ardhurat nga njësitet ekonomike brenda grupit)		
►	Zhvlerësimi i aktiveve financiare dhe investimeve financiare të mbajtura si aktive afatshkurtër	0	0
►	<b>Shpenzime financiare</b>	0	0
1	Shpenzime interesni dhe shpenzime të ngashme (paraqitur vecmas shpenzimet përtu paguar tek njësitet ekonomike brenda grupit)	0	0
2	Shpenzime të tjera financiare	0	0
►	<b>Pjesa e fitimi/Humbjes nga pjesëmarrjet</b>	0	0
►	<b>Fitimi/Humbja para tatimit</b>	163,064	458,895
►	<b>Shpenzimi i tatimit mbi fitimin</b>	24,460	58,058
1	Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin	24,460	58,058
2	Shpenzimi i tatim fitimit të shyrë		
3	Piesa e tatim fitimit të pjesëmarrjeve		
►	<b>Fitimi/Humbja e vittit</b>	138,604	400,837
►	<b>Fitimi/Humbja për:</b>	0	0
	Pronarët e njësisë ekonomike mënë		
	Interesat jo-kontrolluese		

### Pasqyra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse

Nr	Pershkrimi i Elementeve	2016	2015
►	Fitimi/Humbja e vittit	138,604	400,837
►	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin:		
	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtarit të huaja	0	0
	Diferencat (+/-) nga rritjetësimi i aktiveve afatgjata materiale	0	0
	Diferencat (+/-) nga rritjetësimi i aktivet financiare të mbajtura për shijë	0	0
	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet	0	0
►	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin	0	0
►	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin	0	0
►	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin	0	0
►	Pronarët e njësisë ekonomike mënë	0	0
	Interesat jo-kontrolluese		
	PRODHIM & FREZIM		
	ARTAN KOBLAJSKI		
	ELBASAN		

**Pasqyra e Fluksit te Mjeteve Monetare  
(metoda direkte)**

		2016	2015
►	<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit</b>	0	0
	Të arkëtuara nga të drejtat e arkëtueshme	18637,520	16164,038
	Të paguara për detyrimet e pagueshme dhe detyrimet ndaj punonjësve	-18188,332	-14486,030
	Pagesa të tjera	-1067,076	-1065,094
►	<b>Mjete monetare të gjeneruara nga aktiviteti i shfrytëzimit</b>	<b>-617,888</b>	<b>612,914</b>
	<i>Interes i paguar</i>	0	-19,778
	Tatim fitimi i paguar	-34,370	-176,756
►	<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit</b>	<b>-34,370</b>	<b>-196,534</b>
►	<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>	0	0
	Para neto të përdorura për blerjen e filialeve	0	0
	Para neto të arkëtuara nga shitja e filialeve	0	0
	Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale	0	0
	Arkëtime nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	0	0
	Pagesa për blerjen e investimeve të tjera	0	0
	Arkëtime nga shitja e investimeve të tjera	0	0
	Dividendif të arkëtuar	0	0
►	<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
►	<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Arkëtime nga emetimi i kapitalit aksionar	0	0
	Arkëtime nga emetimi i akioneve të përdorura si kolateral	0	0
	Hua të arkëtuara	500,000	0
	Pagesa e kostove të transaksionit që lidhen me kreditë dhe huatë	0	0
	Riberie e akioneve të veta	0	0
	Pagesa e akioneve të përdorura si kolateral	0	0
	Pagesë e detyrimeve të qirasë financiare	0	0
	Interes i paguar	0	0
	Dividendif të paguar	0	0
	<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>	<b>500,000</b>	<b>0</b>
	<b>Rritje/(ënje) neto në mjete monetare dhe ekivalenë të mjeteve monetare</b>	<b>-152,258</b>	<b>416,380</b>
	<b>Mjete monetare dhe ekivalenë të mjeteve monetare më 1 janar</b>	416,380	0
	<i>Efekti i luhatjeve të kurset të këmbimit të mjeteve monetare</i>	0	0
	<b>Mjete monetare dhe ekivalenë të mjeteve monetare më 31 dhjetor</b>	<b>264,282</b>	<b>0</b>
		-152,098	


  
**PRODHIM & TREGTİM**  
**ARTAN KOBURJA**  
**ELBASAN**

■	Pozicioni Financiar i ridekuar me 1 janar 2015	IE+05	979405	0	-1905903	0	-1905903	138608	138608	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Fitimi / Humbja e viti				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Total i sardhura fitimeve per vitin:				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
■	Pozicioni Financiar i ridekuar me 31 dhjetor 2015	IE+05	979405	0	-1905903	0	-1905903	138608	138608	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	ekonomike				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Total i transaksioneve me pronaret e njezise				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Dividende te paguari				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Rrmeimi i kufizat te nenshkrimit				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Njohura direktet ne kapitali:				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Transaksionet me pronaret e njezise ekonomike te				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Teharrja te tijera fitimeve:				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Fitimi / Humbja e viti				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
■	Pozicioni Financiar i ridekuar me 31 dhjetor 2015	IE+05	979405	0	-1905903	0	-1905903	138608	138608	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Kapitali i nenshkrimeve				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Primi i lidhur me kapitalin				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Rezerva Statutare				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Rezerva Ligjore				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Rezerva Riveqesimi				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Fitimet e Pashperndara				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Fitimi / Humbja e viti				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Totali				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Interesa Jo-Kontrollues				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

Pasqyra e Ndryshimeve ne Kapitalin Neto

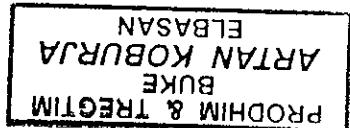
Pasdysra e Logaritjes se Amortizimit te Aktiveve per vitin

Periudha : 01 Janar -31 Dhjetor 2016

Nr	Emertimi i Aktivit	Vlera Fillore	Gjendja fillore	Mdryshimet gjatë vitit	Koefice	Amortizimi	Gjithesej	Gjendja fund	Periudhes peryra mbetur			
			perfillore	Aktivitet	Hyje	Dajje	Totali 31	nji	Logaritju	Amortizim	Amortizim	Vlera e mbetur
					b	c	d =a+b-c	e	f	g = d + e	h = f + g	
1	Paisje future	2325903	1810811	1462934	460243	460243	0	0	0	0	1810811	
2	Mjetë transporti											1462934
	Paisje zyre informaticke							0				460243
												0
												0
												0
												0
												0
												0
												3733988
	Gjithesej				4249080			0	0	3733988		EMER MBIEMER

Aktivet konsiderohen ambjentialaktivitetit, makinetet dhe pjesjet e qe me jet apo pasturi e përdorueshme qe eshte regjistruar sipas ligjtit te talmi mbeti te ardhura

Shtetim:Nuk eshte bere logaritje e amortizimit per vitin 2016



Aktivet Atatgjata Materiale me vlerë fillosetare 2016

Nr	Emitimi	Sasia	Gjendje 01/01/2016	Shesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2016
1	Paisje turre		2325,903			2325,903
2	Mjetë transporti	1462,934				1462,934
3	Paisje zyre informatike	460,243				460,243
4		0			0	0
	<b>TOTAL</b>	<b>4249,080</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4249,080</b>

Amortizimi A.A.Materiale 2016

Nr	Emitimi	Sasia	Gjendje 01/01/2016	Shesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2016
1	Paisje turre		515,092	0		515,092
2	Mjetë transporti					0
3	Paisje zyre informatike					0
4		0	0	0	0	0
5	<b>TOTAL</b>					0

Vlera Kontabel Neto e A.A.Materiale 2016

Nr	Emitimi	Sasia	Gjendje 01/01/2016	Shesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2016
1	Paisje turre		1810,811		0	1810,811
2	Mjetë transporti	1462,934				1462,934
3	Paisje zyre informatike	460,243				460,243
4		0	0	0	0	0
5	<b>TOTAL</b>		<b>3733,988</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3733,988</b>

**EMER MBIEMER**

**Artan Koburja**



PRODHIM & TREGTIM
BUKE
<b>ARTAN KOBURJA</b>
ELBASAN

Në 000/Lekë

ANEKS STATISTIKOR					
	TE ARDHURAT	Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	Viti 2016	Viti 2015
<b>1</b>	<b>Shijet gjithasëj (a + b +c )</b>	<b>70</b>	<b>11100</b>	<b>16,497</b>	<b>14,187</b>
a)	Te ardhura nga shitja e Produktit te vet	701/702703	11101	16,497	14,187
b)	Te ardhura nga shitja Kuota e nxernesve	704	11102	-	-
c)	te ardhura nga shitja e Mallave	705	11103	-	-
<b>2</b>	<b>Të ardhura nga shitje të tjera (a+b+c)</b>	<b>708</b>	<b>11104</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a)	Qeraja	7081	111041		
b)	Komisione	7082	111042		
c)	Transport per te tjeret	7083	111043		
<b>3</b>	<b>Ndryshimet në inventarin e produktive të gatshëm e prodhimeve në proces :</b>	<b>71</b>	<b>11201</b>		
	Shiesat (+)		112011		
	Pakesimet (-)		112012		
<b>4</b>	<b>Prodhimi per qellimet e vet ndermarrjes dhe per kapital :</b>	<b>72</b>	<b>11300</b>		
	nga i cili: Prodhim i aktiveve afatgjata		11301		
<b>5</b>	<b>Të ardhura nga grantet (Subvencione)</b>	<b>73</b>	<b>11400</b>		
<b>6</b>	<b>Të tjera</b>	<b>75</b>	<b>11500</b>		
<b>7</b>	<b>Të ardhura nga shitja e aktiveve afatgjata</b>	<b>77</b>	<b>11600</b>		
<b>8)</b>	<b>Total i te ardhurave = (1+2+/-3+4+5+6+7+8)</b>		<b>11800</b>	<b>16,497</b>	<b>14,187</b>

Administratori

*A. K.*  
PRODHIM & TREGTIM  
BUKE  
ARTAN KOBURJA  
ELBASAN

Pasqyre Nr.2

Në 000/Lekë

ANEKS STATISTIKOR					
	SHPENZIMET	Numri i Logarise	Kodi Statistikor	Viti 2016	Viti 2015
<b>1 Blerje, shpenzime (a+b+c+d+e)</b>	<b>60</b>	<b>12100</b>	<b>10,480</b>	<b>10,439</b>	
a) Blerje/shpenzime materiale dhe materialë të tjera	601+602	12101	8,111	11,027	
b) Ndryshimet e gjëndjeve të Materialave (+/-)		12102	-	(2,589)	
c) Mallra të blera	605/1	12103	1,777	766	
d) Ndryshimet e gjëndjeve të Mallrave (+/-)		12104	-	-	
e) Shpenzime per shërbime	605/2	12105	592	1,235	
<b>2 Shpenzime per personelin (a+b)</b>	<b>64</b>	<b>12200</b>	<b>5,522</b>	<b>3,168</b>	
a- Pagat e personelit	641	12201	4,732	2,629	
b- Shpenzimet për sig.shoqëtore dhe shëndetsore	644	12202	790	539	
<b>3 Autorizimet dhe zviceresimet</b>	<b>05</b>	<b>12300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>4 Shpenzime nga te taret (A+D+C+B+F+G+H+I+K+L+M)</b>	<b>01</b>	<b>12400</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
a) Shpenzime nga tene komunitetit		12401	-	-	
b) Trajnimte te pergjithshme	611	12402	-	-	
c) Qera	613	12403	-	-	
d) Energi i tjhe	604	12404	-	-	
e) Shpenzime per siguracione	616	12405	-	-	
f) Kerkime shumtime	617	12406	-	-	
g) Shpenzime te tjera	618	12407	-	-	
h) Shpenzime per koncesione, patenta dhe licensa	623	12408	-	-	
i) Shpenzime per publische, tektana	624	12409	-	-	
j) Transportime, tuanitime, dëta	625	12410	-	-	
k) Shpenzime postare dhe telekomunikacioni	626	12411	-	-	
l) Shpenzime transporti	627	12412	-	-	
per Blerje	6271	124121	-	-	
per shifje	6272	124122	-	-	
m) Shpenzime per shërbime bankare	628	12413	-	-	
<b>5 Tatime dhe taksa (a+b+c+d)</b>	<b>63</b>	<b>12500</b>	<b>331</b>	<b>121</b>	
a) Taksa te tjera	632	12501	308	105	
b) Penalite	633	12502	-	-	
c) Taksa dhe tarifa vendore	634	12503	23	16	
d) Taksa e regjistrimit dhe tatime te tjera	635+638	12504	-	-	
<b>II) Total i shpenzimeve II=(1+2+3+4+5)</b>		<b>12600</b>	<b>16,333</b>	<b>13,728</b>	
<b>Informatë:</b>			<b>Viti 2016</b>	<b>Viti 2015</b>	
<b>1 Numri mesatar i te punuesuarve</b>		14000	14	5	
<b>2 Investimet</b>		15000	0	0	
a) Shfimi i aseteve fizike		15001			
nga te cilat asete te reja		150011			
b) Pakesimi i aseteve fizike		15002			
nga te cilat shiftja e aseteve ekzistuese		150021			

EMER MBIEMER

Artan Koburia

*[Handwritten Signature]*  
PRODHIM & TREGTM  
BUKE  
ARTAN KOBURJA  
ELBASAN

Pasqyre Nr.3

	Aktiviteti	Te ardhurat nga aktiviteti
1	Tregti Tregti karburanti	
2	Tregti Tregti ushqimore,pije	
3	Tregti Tregti materiale ndertimi	
4	Tregti Tregti cigaresh	
5	Tregti Tregti artikuj industrial	
6	Tregti Farmaci	
7	Tregti Eksport mallrash	
8	Tregti Tregti te tjera PJESE NDRMI	
	Totali i te ardhurave nga tregta	
9	Nderitim Nderitim banese	
10	Nderitim Nderitim pune publike	
11	Nderitim Nderitime te tjera	
II	Totali i te ardhurave nga nderitimi	
12	Prodhim Eksport, prodhime te ndryshme	
13	Prodhim Fason le cdo lloji	
14	Prodhim Prodhim materiale nderitimi	
15	Prodhim Prodhim ushqimore	
19	Prodhim Prodhime te tjera	
III	Totali i te ardhurave nga prodhimi	16,497
20	Transport Transport mallrash	
21	Transport Transport malli nderkombetare	
22	Transport Transport udhetaresh	
23	Transport Transport udhetaresh nderkombetare	
IV	Totali i te ardhurave nga transporri	
24	Sherbimi Sherbime financiare	
25	Sherbimi Siguracione	
26	Sherbimi Sherbime mjezesore Shkollë	
27	Sherbimi Bar restorante	
28	Sherbimi Hoteleri	
29	Sherbimi Shkolle private	
V	Totali i te ardhurave nga sherbimet	
	TOALI (I+II+III+IV+V)	16,497

Te punesuar mesatarisht per vitin 2010:

	Nr. I te punesuarve
Me page deri ne 19,000 leke	0
Me page nga 19,001 deri ne 30,000 leke	4
Me page nga 30,001 deri ne 66,500 leke	
Me page nga 66,501 deri ne 84,100 leke	
Me page me te latte se 84,100 leke	
Totali	

EMER MBIEMER  
Artan Koburja

*Arta*  
PRODHIM & TREGTIM  
BUKE  
ARTAN KOBURJA  
ELBASAN

INVENTARI AUTOMJETEVE PER VITIN 2016

Nr.	Lloji automjetit	Kapaciteti	Targa	Vlera neto
1	Furgon		EJ 4197C	
2	Furgon		AA 395 AZ	
3	Furgon		AA 440 KN	
4				
5				

ADMINISTRATORI

Artan Kopurja



PRODHIM & TREGETIM  
BUKE  
ARTAN KOBURJA  
ELBASAN

Inventar dt 31/12/2016

Nr.	Artikulli	Njesia	Sasia	Cmimi	Vlefja
1	Miell masiv	kg	63279	38	2404602
2	miell misri	kg	350	50	17500
3	Maja buke	kg	500	86	43000
4	Vaj ushqimor	liter	600	153	91800
5	Kripe	kg	11500	16.6	190900
6	Aditiv	kg	30	233.3	6999
7	Lende dijegese	leke	100	137	13700
8	Qese plastiqe	kg	1500	300	450000
9	Qese letre	kg	1800	140	252000
	shuma				3470501

*A. K.*  
PRODHIM & TREGTIM  
BUKE  
ARTAN KOBURJA  
ELBASAN

## INFORMATADAHE SQARIME TE NEVOJSHME PER MBYLLJEN E BILANCIT 2016

### Kuadri Kontabel i Aplikuar.

Ne pergatijen e ndertimin e Raportit Financiar te Person Fizik Artan Koburja ,me status Person Fizik me tvsh e me tatum fitimi te tijeshtuar deri ne dt 31/03/2016 dhe nga 01/04/2016 si person fizik me tatum Fitimi ,eshte aplikuar kuadri kontabel i parashikuar ne Standartet Kombetare te Kontabilitetit , te shpalhura nga Keshilli Komesar i Kontabilitetit.

Ky biznes kryen aktivitetin ne tregetimin e e prodhimin e bukes dhe te brumrave dhe Aktivi,pasivi dhe pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve jane perpiluar ne baze te standardeve te kontabilitetit te rinovuara, ato jene te vijueshme,te krahueshme me vitin 2014.

### Aktivet Afatgjata te trupezuara

AAGJT jane paraqitur sipas standartit kombetar nr 5. Subjekti ka pasqyruar ne aktive te tij objektin e ushtimit te vepramterise ne fushen e prodhimit te bukes ne baze te dokumentave te paraqitura ne Drejtorene e Legalizimit te ndertimeve..

### Kerkesat per arketin

Klientet jane ne vleren 3.382.625 leke

Kjo eshte e ndare me kartela per cdo klient.

Kerkesa te tjera jane per 128.618 leke te cilat perfaqsojne tepricen debitore te tatim fitimin e mbipaguar.

Normal kontabile te perdonura per inventarin jane ne perputhje te plete me Standartin Kombetar te kontabilitetit nr 3.

Mallrat per rishitje jane vleresuar me koston e blerjes dhe shpenzimet e tjera deri ne magazinim.Materialet e para ne fund te vitiit 2015 Jane postim Inventaret me vlore 3.470.387 leke, inventare te tjera ne perdom jene 404.674. Inventaret jane te shoqeruara edhe me gjendje sipas zerave bashkangjitet ketrici Raportimi Financiar.

Mjete monetare jane paraqitur me shumen e tyre efektive.

Gjenda e llogarive bankare eshte e barabarte me ate te ekstrateve perkatese,ndersa gjendja e arkes eshte e barabarte me librin e arkes.

### Detyrimet.

Furnitoret paraqiten ne bilanc me shumen per 6.257.113 leke ,kjo shume eshte e dokumentuar per cdo furnitor,eshte e pasqyruar me vleren e amortizueshme .

Detyrimet te tjera 5.315.355 leke qe ne pjesen me madhe jene paga te llogaritura ne vitet e mepareseshme Duhet theksuar se si rezultati i mosarketimit te klienteve, biznesi eshte detyrnuar te marre borxh shumen prej 500.000 leke

Asambleja e ortakeve ne mbledhjen per aprovin e Raportimit Financiar te viti 2016 ka vendosur:

- 1-Shperndarje dividenti jo
- 2-Rritje te rezervave, jo
- 3-Dividente te akumuluar per tu shperndare. jo

### Diferanca Konvertimi

Shoqeria nuk ka pale te lidhura dhe nuk ka kryer transaksione me pale te lidhura

PRODHIM & TREGTIM  
BUKE  
ARTAN KOBURJA  
ELBASAN

Ne pasqyrat financiare prezente jane bere korigjime ne renditjen e vitiit paraardhen si ne Aktiv pasiv edhe ne pash . Rregullimet jane bere ne kollon e vitiit paraardhes por jo me ndikim ne rezultatin financier.

Ne pasqyrat financiare nuk evidentolet asnjë faktor që mund të paraqesë pasiguri lidhur me vazhdimesine e veprimitarise se njësise.

#### **Rezultati Financiar**

Gjate vitiit ushttrimor 2016 kjo ka mbajtur kontabilitetin e te ardhurave dhe shpenzimeve sipas SKK nr 8 dhe nr 11 .

Ardhurat e realizuara nga aktiviteti jane 16.497.767 leke.

Fitimi i realizuar nga ushtrimi i aktivitetit eshte 163604 leke ndersa fitimi neto 138604 leke .

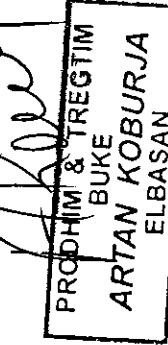
Numri mesatar punetoreve ka qene 12 dhe janë paguar se bashku me Administratorin 13 vete.

**PER SHOOQERINE**  
“Artan Koburja”



**ADMINISTRATORI**

(Artan Koburja)



**SHOQERIA ARTAN KOBURJA**  
**NIPPTI K32604215W**

Datë 25/03/2017

**DEKLARATE**

Deklaroj se Biznesi Artan Koburja me NIPPT K32604215W me administrator Z, Artan Koburja dhe aksionerë:

1. Artan Koburja përqindja e pjesmarijes \_100\_% ka hartuar pasqyrat financiare të vitit 2013 konform standardeve kombëtare të kontabilitetit.

Hartuesi i pasqyrave financiare është:

Pullumb Lici Ekonomist Kontabel i Miratuar me NIPPT K62530202G

ADMINISTRATORI BIZNESIT

Artan Koburja

